



**HAL**  
open science

## L'événement -monde à travers la photographie de presse : la "revolution orange" dans la presse écrite ukrainienne, russe, canadienne et française

Valentyna Dymytrova

### ► To cite this version:

Valentyna Dymytrova. L'événement -monde à travers la photographie de presse : la "revolution orange" dans la presse écrite ukrainienne, russe, canadienne et française. Communiquer dans un monde de normes. L'information et la communication dans les enjeux contemporains de la " mondialisation ", Mar 2012, France. pp.210. hal-00823883v1

**HAL Id: hal-00823883**

**<https://hal.univ-lille.fr/hal-00823883v1>**

Submitted on 18 May 2013 (v1), last revised 22 Jul 2013 (v2)

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

# L'événement-monde à travers la photographie de presse : La « révolution orange » dans la presse écrite ukrainienne, française, russe et canadienne

Dymytriva Valentyna 1, \*

1 : Triangle : action, discours, pensée politique et économique (TRIANGLE) - Site web  
Institut d'Études Politiques de Lyon  
15, parvis René-Descartes - BP 7000 69342 LYON CEDEX 07 - France

\* : Auteur correspondant

Cette communication a pour but d'interroger les liens entre l'internationalisation de la communication politique et des médias et la construction médiatique des univers visuels dans la perspective des sciences de l'information et de la communication. Le questionnement principal porte sur le rôle de la photographie de presse dans la couverture médiatique de la « révolution orange » en Ukraine. En effet, les dispositifs visuels ont joué un rôle important lors de la « révolution orange » et de sa médiatisation jusqu'à s'inscrire dans le nom de l'événement. L'expression la « révolution orange » est ainsi composée d'un terme politique « révolution » et de l'adjectif « orange » qui renvoie à la couleur de la symbolique de la coalition politique d'opposition au pouvoir. Comme les changements politiques de 1989, notamment la chute du mur de Berlin, la « révolution de velours » à Prague ou la révolution roumaine, la « révolution orange » a été une « révolution en direct », un événement fortement médiatisé à l'échelle internationale, d'abord perçu à travers ses représentations visuelles véhiculées par les photographies de presse et les images de télévision. A ce titre, il s'agit d'un « événement-monde », terme qui renvoie à la notion de « media event » (Dayan, Katz, 1994). Suivi grâce aux médias par des publics disséminés à travers le monde, ce type d'événements peut fonctionner comme rites collectifs de communion (Coman, 2003), par lesquelles les sociétés expriment et réaffirment leurs valeurs. Les discours et les images fondent l'espace de communication propre à une société donnée et instaurent la médiation de l'information et de l'opinion. Ils permettent de reconnaître les normes et les valeurs véhiculées par les médias. Dans l'espace de communication internationalisé, les conditions de la diffusion et de la circulation de l'information évoluent avec le développement des techniques de diffusion et l'apparition de nouvelles pratiques de communication. L'internationalisation de la communication entraîne une visibilité différente des acteurs politiques et des mouvements sociaux auprès d'une audience nouvelle. De fait, la diffusion des revendications sociales et identitaires n'est plus limitée à l'opinion publique des pays concernés. La couverture des événements-monde peut contribuer à la construction d'un cadre culturel commun ou consensuel et à l'émergence de nouvelles identités et de nouvelles citoyennetés par-delà des frontières étatiques. Cependant, les événements-monde peuvent aussi ne pas réunir mais diviser et renforcer l'antagonisme en se présentant davantage comme rites d'excommunications (Carey, 1998). Dans la construction médiatique des événements-monde, l'image visuelle occupe aujourd'hui une place importante (Augé, 1994). Présente dans tout type de médias, elle donne l'impression d'avoir un accès à l'information brute et la prise directe sur l'actualité dépourvue des commentaires journalistiques. La photographie de presse inscrit la représentation des événements et des acteurs dans un espace de visibilité, leur donne une consistance esthétique et les intègre dans de logiques d'identification (Lamizet, 2006). La photographie de presse assure une médiation entre l'expérience singulière des lecteurs du journal et

leur expérience collective. Elle institue ainsi une triple distance : entre l'information et le sentiment, entre l'engagement politique des médias et leur dimension spectaculaire et, enfin, entre la position du lecteur comme porteur d'un engagement et sa position comme spectateur distancié (Boltanski, 1993). Considérée par les uns comme une lutte pour la liberté contre un régime aux tendances autoritaires, comme une expression de la volonté de l'Ukraine de s'émanciper de la Russie et de s'arrimer à l'Europe, la « révolution orange » était lue par les autres comme un changement de régime téléguidé par les États-Unis dans leur stratégie de bloquer le développement de la Russie et d'assurer leur domination en Europe centrale et orientale. Ces interprétations politiques et géopolitiques de l'événement se sont construites en grande partie autour de l'opposition entre la norme démocratique et l'exception autoritaire. En effet, le discours de la norme démocratique repose sur le postulat suivant : le monde est engagé dans un processus irréversible de démocratisation et, dans sa totalité, il doit et peut se démocratiser (Camau, 2006). La dissimulation des difficultés et des apories de l'institution de la démocratie et la négation de son contenu social ont contribué à la transformation de l'idée démocratique en idéologie d'un universalisme démocratique nourrissant fortement l'imaginaire politique occidental (Rosanvallon, 2007). Les écarts à la norme démocratique occidentale sont désignés par le terme « autoritarisme », forgé durant la guerre froide. Les interprétations médiatiques de la « révolution orange » en termes de l'avènement de la démocratie s'appuient ainsi sur les valeurs et les normes propres aux sociétés occidentales. Cette communication tentera de répondre aux questions suivantes :

-Quelle est la place de la photographie de presse dans la médiation de l'information et de l'opinion dans l'espace de communication internationale qui émerge à l'occasion de la « révolution orange » ?

-Quelles normes et quelles valeurs participent dans la construction du monde visuel de la « révolution orange » ?

-Comment les photographies de presse parviennent-elles à instaurer une nouvelle catégorie de l'espace et du temps et une nouvelle catégorie de la citoyenneté, celle qui se construit sur la solidarité et dépasse les frontières nationales ? La comparaison de la couverture de l'événement-monde par des médias des pays différents peut nourrir la réflexion, d'une part, sur les rapports entre les images et les normes et les valeurs des sociétés dont ils sont issus, et, de l'autre, entre l'internationalisation de la communication politique et des médias et la construction des mondes visuels. Nous nous appuyons sur un corpus des photographies de presse publiées du 22 novembre 2004 au 26 décembre 2004 dans la presse ukrainienne, la presse française, la presse russe et la presse canadienne. L'articulation de l'analyse sémiotique et de l'analyse du discours contribuera à éclairer à la fois la problématique de la construction d'un événement-monde et celle de l'univers visuel qui lui est propre à l'ère de l'internationalisation de la communication.

## Media Event through the Press Photography : The Orange Revolution in Ukrainian, French, Russian and Canadian Newspapers

---

This paper examines the relationship between the internationalization of political and media communication and the media construction of visual worlds from the perspective of information and communication sciences. The main question concerns the role of the press photography in media coverage of the Orange Revolution (Ukraine, 2004). Indeed, visual aspects played an important role in the Orange Revolution and in its media coverage. They are enrolled even in the name of the event. The term "Orange Revolution" consists of a political term "revolution" and an adjective "orange" which refers to the colour of the Ukrainian political opposition. Like the political changes of 1989, such as the fall of the Berlin Wall, the Velvet Revolution in Prague or the Romanian Revolution, the Orange Revolution was a "live broadcasted revolution". This highly mediated event in the international communication space was first presented through its visual representations, conveyed by press photography and television. The Orange Revolution is a "media event", the term defined and studied by Dayan and Katz (Dayan, Katz, 1994). Watched by audiences spread around the world such events can operate as collective rituals of communion through which societies express and reaffirm their values (Coman, 2003). Discourses and images found the communication space of the society and establish the mediation of information and opinion. They enable us to recognize norms and values transmitted by the media. In the internationalized communication space, the conditions of diffusion and circulation of information are changing with the development of broadcasting techniques and the emergence of new communication practices. The internationalization of communication leads to different visibility of political actors and political movements and to the formation of new audiences. In fact, the diffusion of social and political claims is no longer limited to public opinion in the concerned countries. The coverage of media events can contribute to the construction of a common or consensual cultural framework and the emergence of new identities and new forms of citizenship beyond the state boundaries. However, media events can also divide and strengthen the antagonism; they operate in such cases as rituals of excommunication (Carey, 1998). The visual image takes an important place in the construction of media events in modern societies (Augé, 1994). It is used by all types of media and gives the impression to have a direct access to raw data devoid of journalistic comments. Press photography signs the representations of events and actors in a space of visibility, gives them an aesthetic consistency and integrates them into the logic of identification (Lamizet, 2006). Press photography operates the mediation between the singular experience of

the readers of the press and their collective experience. It establishes a triple distance: between information and feelings, between political commitment of the media and their spectacular dimension, and, finally between the position of the reader as an engaged person and her/his position as a distanced spectator (Boltanski, 1993).

Considered by ones as a struggle for freedom against an authoritarian regime, as an expression of the will of Ukraine to emancipate itself from Russia and to approach the European Union, the Orange Revolution was interpreted by others as a change of the regime manipulated by the United States in their strategy to block the development of Russia and to ensure their influence in Central and Eastern Europe. These political and geopolitical interpretations of the event are largely based on the opposition between the democratic norm and the authoritarian exception. Indeed, the discourse of democratic norm relies on the premise: the world is engaged in an irreversible process of democratization and it can and must become democratic (Camau, 2006). The concealment of difficulties and paradoxes of the institution of the democracy and the negation of its social content contributed to the transformation of the democratic idea in an ideology of democratic universalism which nourishes Western political imaginary (Rosanvallon, 2007). Any deviations from the western norm of democracy are considered as "authoritarian tendencies", the expression forged during the Cold War. The media interpretations of the Orange Revolution in terms of the advent of democracy rely on the values and norms specific to Western societies. This paper will attempt to answer the following questions: -What is the role of press photography in the mediation of information and opinion in the internationalized communication space during the Orange Revolution? -What norms and values are involved in the construction of the visual world of the Orange Revolution? -In what way press photography manages to create a new category of space and time and a new form of citizenship, one that is built on solidarity and that transcends national boundaries? Comparing the coverage of this media event by media of different countries can stimulate the discussion of the relationship between visual images, norms and values. Otherwise, it can contribute to the discussion on the internationalization of political and media communication and its impact on the construction of visual worlds. Our analyses are based on the corpus of press photography published in November -December 2004 in Ukrainian, French, Russian and Canadian newspapers. The articulation of semiotics and discourse analysis will help to study the problem of the construction of media event and of its visual world in the era of internationalization of communication.

## L'ÉVÉNEMENT -MONDE À TRAVERS LA PHOTOGRAPHIE DE PRESSE : LA "REVOLUTION ORANGE" DANS LA PRESSE ÉCRITE UKRAINIENNE, RUSSE, CANADIENNE ET FRANÇAISE

Ce texte a pour but d'interroger les liens entre l'internationalisation de la communication politique et des médias et la construction médiatique des univers visuels dans la perspective des sciences de l'information et de la communication. Le questionnement principal porte sur le rôle de la photographie de presse dans la couverture médiatique de la « révolution orange » en Ukraine. Comme les changements politiques de 1989, notamment la chute du mur de Berlin ou la « révolution de velours » à Prague, la « révolution orange » a été une « révolution en direct », un événement fortement médiatisé à l'échelle internationale, d'abord perçu à travers ses représentations visuelles véhiculées par les photographies de presse et les images télévisées.

Quelle est la place de la photographie de presse dans la médiation de l'information et de l'opinion dans l'espace de communication internationale qui émerge à l'occasion de la « révolution orange » ? Quelles normes et quelles valeurs participent à la construction du monde visuel de la « révolution orange » ? C'est à ces questions que j'aimerais tenter de répondre dans ce texte.

Dans un premier temps, je vais tenter de mettre en évidence le rôle de l'internationalisation de la communication et des médias lors de la « révolution orange ». Dans un deuxième temps, je définirai brièvement les principaux termes de l'analyse et expliciterai ma méthodologie. Ensuite, je présenterai quelques résultats de mes analyses des photographies de presse qui mettent en scène la « révolution orange ». Dans un dernier temps, enfin, je discuterai les conclusions de ma recherche à la lumière de l'articulation des Visual Studies aux Sciences de l'Information et de la Communication.

### 1. L'INTERNATIONALISATION DE LA COMMUNICATION ET DE L'INFORMATION À LA LUMIÈRE DE LA « RÉVOLUTION ORANGE »

Les conditions de la diffusion et de la circulation de l'information évoluent rapidement avec le développement des techniques de diffusion et l'apparition de nouvelles pratiques de communication (Mattelart, 2008). L'internationalisation de la communication et de l'espace de l'information prend d'abord la forme de l'internationalisation économique concernant l'intégration des acteurs qui participent à sa conception et à sa diffusion. Ensuite, elle consiste en l'internationalisation politique de l'espace de la diffusion de l'information et de ses enjeux ce qui entraîne une visibilité différente des acteurs politiques et des mouvements sociaux auprès d'une audience nouvelle (Castells, 1999). La diffusion des revendications sociales et identitaires n'est plus limitée à l'opinion publique des pays concernés. Enfin, l'internationalisation de la communication et de l'information peut entraîner une mondialisation esthétique qui consiste dans l'intégration de tous les types de formes, d'énonciations et de représentations de l'information, c'est-à-dire à la fois des textes, des images ou des sons, et leur circulation dans un espace de communication internationalisé (Lamizet, 2004).

#### *La « révolution orange » sous l'angle de l'internationalisation des médias*

Les manifestations contestant les résultats du deuxième tour de l'élection présidentielle en Ukraine qui ont débuté le lendemain du scrutin, le 22 novembre 2004, ont été couvertes par les médias du monde entier. Si les interprétations de l'actualité ont varié en fonction des sensibilités politiques des rédactions ou, parfois, des positions officielles prises par les divers pays, les médias étrangers ont d'abord servi de miroir répondant au besoin fondamental des identités d'être reconnues par l'Autre.

En effet, depuis l'explosion de l'Union soviétique et le début de la construction d'un nouvel Etat, la presse ukrainienne renouvelée est très attentive à ce qui se dit sur l'Ukraine à l'étranger. Des revues de la presse internationale sont régulièrement présentées dans le temps « normal » de la couverture médiatique par tous les médias nationaux, indépendamment de leur format et de leur orientation. Au moment de la crise, cette attention s'est accrue. Les journaux ukrainiens proposaient des revues quotidiennes de la presse étrangère, reprenaient ou commentaient les articles des journalistes étrangers.

Lors de la « révolution orange », la mondialisation de la diffusion de l'information et de sa réception grâce aux satellites, câbles et Internet, a permis aux Ukrainiens de confronter la couverture de l'actualité dans les médias nationaux à celle proposée par les médias étrangers. La nécessité d'une telle confrontation a été motivée par le fait que la plupart des médias nationaux, sous la pression de leurs propriétaires ou en raison de la censure du pouvoir, n'avaient pas assuré une couverture équilibrée de la campagne électorale et ont passé sous silence le début des manifestations de contestation. De ce fait, ils ont été décrédibilisés aux yeux de leurs publics.

La mondialisation de la diffusion de l'information et de sa réception dans le contexte de la mobilisation collective ukrainienne a contribué à l'émergence de sources alternatives pour informer sur la mobilisation collective ukrainienne. Elle a également participé à la constitution des identités politiques des manifestants qui se sont vues reconnues par l'Autre

#### *La photographie de presse dans l'espace de la communication internationalisé*

L'image visuelle occupe aujourd'hui une place importante dans la construction médiatique des événements (Augé, 1994). Présente dans tout type de médias, elle donne l'impression d'avoir un accès à l'information brute et la prise directe sur l'actualité dépourvue de commentaires journalistiques. La photographie de presse inscrit la représentation des événements et des acteurs dans un espace de visibilité, leur donne une consistance esthétique et les intègre dans des logiques d'identification (Lamizet,

2006).

Les acteurs clés de l'internationalisation de l'information et des médias et, donc de la construction des événements, sont d'abord les grandes agences mondiales (Marthoz, 2008). En ce qui concerne la diffusion des photographies d'actualité, trois agences de presse y occupent aujourd'hui une position importante : Reuters, basée à Londres, AP (Associated Press), basée à New York et AFP (Agence France-Presse), basée à Paris. Elles assurent une circulation rapide des discours et des images dans le marché mondialisé de la photographie en vue de maximiser leurs profits et de consolider leurs parts de marché dans un environnement fortement concurrentiel.

Les photographies de presse, comme toutes images médiatiques, « héritent d'usages, de codes, de choix esthétiques qui appartiennent à une société donnée » (Lambert, 2007 : 87). Les médias reproduisent la culture des sociétés auxquelles ils appartiennent pour conforter les représentations de la communauté qui s'identifie dans cette culture. Dans quelle mesure peut-on alors parler d'une mondialisation esthétique de l'information par rapport à la mise en scène médiatique des événements par les photographies de presse ?

## 2. L'UNIVERS VISUEL DE LA « RÉVOLUTION ORANGE »

Cette étude porte sur 205 photographies publiées entre le 22 novembre 2004 et le 30 décembre 2004 dans les quotidiens généralistes *Den* (Ukraine), *Nezavissimaia Gazeta* (Russie), *La Presse* (Canada) et *Libération* (France).

Pour aborder la question de la construction de l'univers visuel de la « révolution orange », nous avons mobilisé les outils de l'analyse du discours médiatique (Charaudeau, 2005 ; Arquembourg, 2011) et ceux de l'analyse sémiotique de l'image (Mouillaud, Tétu, 1989 ; Joly, 2005). A partir de cet ancrage théorique et méthodologique, les analyses du corpus ont été menées en trois temps. D'abord, il s'agissait de déterminer quelles sont les représentations iconiques dominantes dans les photographies de presse qui mettent en scène la « révolution orange ». Ensuite, nous avons procédé à la description de l'organisation iconique, plastique et linguistique des photographies. Cela nous a permis de repérer les catégories sémantiques redondantes dans les photos et de comprendre quelle est l'isotopie centrale qui structure l'énoncé visuel de la « révolution orange » dans la presse. Ensuite, nous avons tenté de rendre compte des oppositions axiologiques qui sont mises en discours dans les photos analysées. Le recours à des éléments statistiques a permis de représenter, entre autres, la distribution des oppositions entre les journaux analysés sous une forme graphique. Enfin, nous avons tenté d'interpréter les résultats de ces analyses à la lumière des discours médiatiques sur la « révolution orange », examinés dans le cadre de notre thèse de doctorat en Sciences de l'Information et de la Communication, soutenue à l'université Lyon 2, en automne 2011.

### Focus sur les citoyens anonymes

Les photographies de presse de la « révolution orange » montrent une prédominance des représentations iconiques des citoyens anonymes par rapport aux acteurs politiques et institutionnels (tableau 1). Ce constat est valable pour tous les quotidiens (*Den*, *La Presse* et *Libération*), à l'exception du quotidien russe *Nezavissimaia Gazeta*. En effet, celui-ci privilégie les photographies qui représentent les leaders de l'opposition et le pouvoir.

**Tableau 1. La distribution thématique des photographies.**

Journal	Manifestants orange	Manifestants bleus	Leaders de l'opposition	Pouvoir et institutions
<i>Den</i>	51	12	2	5
<i>Nezavissimaia Gazeta</i>	14	5	21	11
<i>La Presse</i>	15	1	6	3
<i>Libération</i>	11	1	6	2

Les unités qui composent la forme de l'expression des photographies des citoyens anonymes peuvent être réparties en trois catégories : d'abord, une foule de personnes rassemblées dans une même attitude corporelle (tournées dans la même direction, bras levés, poings serrés) ; ensuite, un individu isolé par un cadrage serré (un accent est mis sur le visage, le regard et les mains) et, enfin, une partie du corps, photographiée en gros plan (poings, mains). Les principaux éléments du plan de l'expression consistent ainsi dans les oppositions entre la multiplicité et l'unicité, le plan large (éloigné) et le gros plan (rapproché) et, enfin, entre un ensemble et un fragment. Les photographies analysées mettent d'abord l'accent sur le corps des individus : ses orientations et ses gestes. Le corps est le lieu premier de la sémiotisation du monde sensible, aussi bien externe qu'interne, pour le sujet sentant (Fontanille, 1999). Le corps est donc un médiateur entre sociabilité et subjectivité. Le focus sur les corps et les visages des manifestants permet d'articuler la conscience individuelle des manifestants à la conscience du citoyen. Dans le langage sémiotique, on pourrait dire que le plan du contenu s'articule à des éléments du plan de l'expression à travers l'opposition entre la sociabilité et la subjectivité.

Si la sociabilité renvoie à la conscience politique des individus qui leur confère une identité collective à travers les échanges

avec d'autres sujets, la subjectivité est la conscience morale, supposée être présente en l'individu d'une manière continue. A partir du moment où le jugement de la conscience exprimé par un sujet dans l'espace public devient une opinion partagée par plusieurs, sa force ne dépend plus de la conscience mais du nombre de ceux qui la partagent (Arendt, 1972). La construction médiatique de la mobilisation collective s'inscrit dans cette opposition entre l'engagement individuel des manifestants et leur engagement collectif.

Si l'on prête attention aux éléments de l'expression gestuelle et de l'expression mimique dans les photos de presse, on pourra tenter de distinguer les catégories sémantiques qui leur sont couplées. Dans notre cas, quatre grands modes de représentation des citoyens sont mobilisés pour construire l'univers visuel de la « révolution orange » : la protestation, la fête, la confrontation et la solidarité.

### **Protestation**

Protester c'est exprimer le refus d'accepter quelque chose, en l'occurrence les résultats falsifiés de l'élection présidentielle. Le mode de la protestation se manifeste dans les photographies qui mettent en scène les acteurs de la revendication et laissent hors de l'image l'institution ou l'acteur politique visé par cette revendication. Il s'agit de la construction médiatique du modèle symbolique de l'émeute. Le travail du photographe transforme en figures connues de protestation les représentations des corps, des mimiques et des gestes des citoyens (Figure 1). Le plan rapproché accentue la bouche largement ouverte et les mains du manifestant sur la photo de *La Presse*. Par l'hyperbole, cette photo représente la contestation et la revendication des citoyens indignés par la falsification des résultats. La photo de *Libération*, quant à elle, construit la figure d'un héros-contestateur, qui domine d'autres manifestants. Le geste de la victoire (la main droite) et le drapeau ukrainien qu'il tient dans la main gauche en font une incarnation du triomphe du peuple ukrainien.

**Figure 1. Le mode de la protestation.**

*La Presse*, 23/11/2004.

Photographie de Viktor Dratchev. AFP.



Légende : « Ukraine. Présidentielle contestée »

*Libération*, 25/11/2004.

Photographie de Ivan Sekretarev. AP.



Légende : « Des milliers des manifestants protestent contre la fraude électorale, hier, à Kiev »

### **Fête**

Faire la fête c'est célébrer et partager sa joie avec les autres, c'est une manière d'être avec les autres. Les photographies de presse qui relèvent de ce mode mettent en scène un ensemble d'activités ludiques et esthétiques dans la tradition des défilés et des rituels collectifs. Ceux-ci renversent temporairement les hiérarchies et suspendent l'application des normes sociales. En se donnant en spectacle, les manifestants se constituent collectivement une forme performative d'identité : le peuple réuni exprime son identité politique en manifestant sa puissance (Figure 2).

Figure 2. Le mode de la fête.

*Nezavissimaia Gazeta*, 25/11/2004.  
Photographie Reuters.



Non légendée.

*Den*, 2/12/2004.

Photographie de Mykhailo Markiv, *Den*.



Non légendée.

### **Confrontation**

Se confronter avec quelqu'un c'est se mettre face à quelqu'un par rapport à qui on se situe et on s'évalue. Le mode de la confrontation est présent dans des illustrations qui mettent en scène la confrontation entre des citoyens-manifestants et les forces de l'ordre. Il s'agit alors de l'expression dans les médias de l'opposition entre l'identité citoyenne et l'identité institutionnelle. Le geste de la manifestante sur la photo de *Den* ci-dessous exprime la volonté des manifestants d'établir le dialogue avec les forces de l'ordre et s'inscrit dans la stratégie de la résistance non-violente.

Figure 3. Le mode de la confrontation.

*Den*, 25/11/2004.  
Photographie de Mykola Lazarenko, *Den*.



Légende : « Kiev. Place de l'Indépendance ».

### **Solidarité**

Etre solidaire c'est s'unir mutuellement. Les photographies qui relèvent de ce mode de représentation des citoyens accentuent la représentation des valeurs et des normes fondatrices d'une société : l'unité autour d'une cause commune, la générosité et la fraternité (Figure 4).

Figure 4. Le mode de la solidarité.

*Den*, 7/12/2004.  
Photographie Reuters.



Légende : « Le portrait de la nation façonné par les mains ».

*La Presse*, 2/12/2004

Photographie de Mvkhailo Markiv. Reuters



Légende : « Des partisans de Viktor Iouchtchenko en ont profité pour fraterniser lors d'un rassemblement à Kiev »

#### Modes de représentation des citoyens selon les journaux

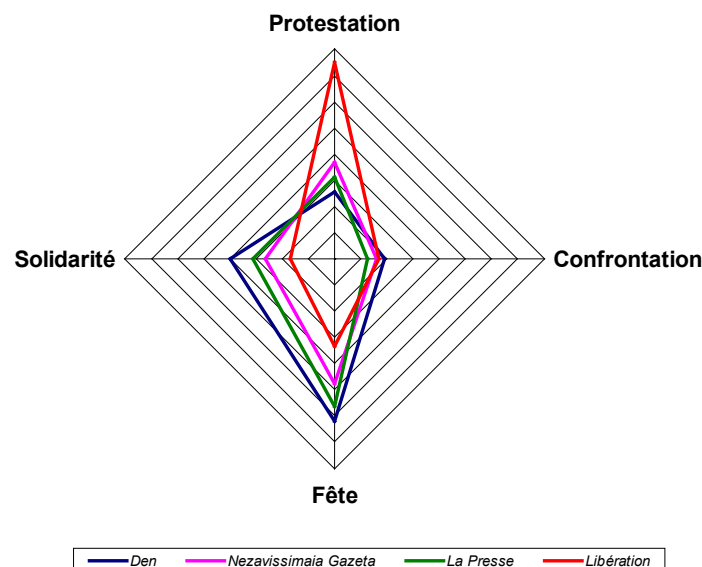
Si la protestation et la confrontation font partie de la rhétorique de l'identification négative, la solidarité et la fête manifestent une rhétorique de l'identification positive. Ces modes de représentation des citoyens anonymes se distribuent entre les journaux de la façon suivante (Tableau 2).

Tableau 2. Les fréquences des modes de représentation des citoyens anonymes

Journal	Protestation	Confrontation	Fête	Solidarité
<i>Den</i>	0,25	0,19	0,62	0,40
<i>Nezavissimaia Gazeta</i>	0,37	0,16	0,47	0,26
<i>La Presse</i>	0,31	0,13	0,56	0,31
<i>Libération</i>	0,75	0,17	0,33	0,17

La représentation graphique de la distribution des modes de représentation des citoyens anonymes dans les photos de presse met en avant l'importance accordée à la fête et la solidarité par le quotidien ukrainien *Den*, le quotidien canadien *La Presse* et le quotidien russe *Nezavissimaia gazeta*. En revanche, les photographies du quotidien français *Libération* privilégient les représentations visuelles des citoyens selon le mode de protestation.

Figure 5. Les modes de représentation des citoyens anonymes.





### ***L'imaginaire politique et médiatique d'une révolution***

Si dans la couverture de l'actualité quotidienne les citoyens apparaissent dans les médias comme témoins du monde ou comme victimes d'une injustice ou d'un malheur (Charaudeau, 2005 : 253), dans les représentations visuelles de la « révolution orange », ils sont mis en scène comme acteurs de l'événement. En cela, les journaux font écho au discours des citoyens mobilisés et peuvent être considérés comme amplificateurs des actions des manifestants.

Les personnages les plus représentés sur les photos et qui deviennent emblématiques de la « révolution orange » sont les jeunes et les personnes âgées. Cela permet aux journaux de représenter le mouvement collectif comme impliquant l'ensemble des acteurs de sociabilité et l'ensemble de la nation. Ces représentations semblent se nourrir d'un imaginaire politique et médiatique occidental où une révolution est associée depuis la Révolution française à la recherche de la liberté et du bonheur au nom du peuple, à la fois la source de tout pouvoir et l'origine de toutes les lois (Arendt, 1963).

S'agit-il dans ce cas-là de l'expression d'une norme des sociétés occidentales ? La diversité des photographies qui circulent dans les médias lors de la « révolution orange » et la polysémie qui est propre à toute image ne permettent pas de donner une réponse définitive à cette question. Les analyses effectuées sur un échantillon limité à quatre journaux permettent de conclure que les photographies de presse participent dans la construction médiatique d'un idéal politique. Celui-ci rend intelligible les pratiques de contestation des citoyens et les discours des acteurs politiques et donnent du sens à l'événement.

Le quotidien russe *Nezavissimaia Gazeta* se démarque des autres journaux analysés par la prédominance des photographies des leaders de l'opposition. Il pourrait s'agir donc d'un autre imaginaire politique et médiatique où une révolution serait menée par un leader charismatique. Par ailleurs, la « révolution orange » a été dénoncée dans les discours des responsables politiques russes comme une stratégie des Etats-Unis visant à déstabiliser la Russie et à remettre en cause sa place importante dans l'espace postsoviétique. Cette interprétation politique exclut d'emblée le peuple en tant qu'acteur conscient de la contestation. En se positionnant comme un quotidien critique, *Nezavissimaia Gazeta* se distancie de la lecture de la révolution par le Kremlin sans pour autant adapter les grilles d'interprétation de l'événement, proposées par la presse occidentale (presse française et canadienne) ou la presse ukrainienne, proche du mouvement.

## **3. LA CONSTRUCTION DE L'UNIVERS VISUEL D'UN ÉVÉNEMENT-MONDE**

### ***« Événement-monde »***

Grâce aux médias, certains événements peuvent se constituer en rituels ou cérémonies médiatiques par lesquelles les sociétés expriment et réaffirment leurs valeurs (Dayan, Katz, 1992 ; Coman, 2003). Le terme « media event », traduit en français par « cérémonies télévisuelles », désigne les événements qui sont susceptibles de réunir les publics et produire les communautés en fonctionnant comme rites de communion (Dayan, Katz, 1992) ou diviser et renforcer l'antagonisme en se présentant davantage comme rites d'excommunications (Carey, 1998).

Le terme « événement-monde » proposé dans l'intitulé de ce texte fait l'allusion à la fois aux travaux sur les cérémonies médiatiques de Daniel Dayan (Dayan, Katz, 1992) et à l'intitulé de l'ouvrage d'Armand Mattelart « La communication-monde » (1992). Il permet d'abord de délimiter le champ d'investigation : celui-ci exclut l'étude du public, incontournable pour saisir les fonctionnements des rituels médiatiques, et privilégie les analyses des photographies de presse. Le terme événement-monde désigne donc un événement qui, grâce aux médias, est suivi quasi instantanément par des publics disséminés à travers le monde. A l'instar de la « communication-monde » étudiée par Mattelart, l'événement-monde interroge l'idée concernant l'avènement d'une « culture mondiale » uniformisatrice et celle qui porte sur la fragmentation culturelle de la planète.

L'analyse des photographies de la « révolution orange » dans quatre quotidiens qui appartiennent à divers espaces médiatiques, nous a permis de constater d'abord que plusieurs photos peuvent se retrouver le même jour dans des journaux différents. Ainsi, la photographie d'Anatoly Mezyk d'AP a été publiée par le quotidien russe *Nezavissimaia Gazeta* et par le quotidien canadien francophone *La Presse* le 24 novembre 2004. De même, la photographie de Mykhailo Markiv de Reuters est parue dans le quotidien ukrainien *Den* et dans *La Presse* le 2 décembre 2004 tandis que la photographie de Serguei Supinsky d'AFP a été publiée par *La Presse* le 23 décembre 2004 et par *Libération* le 25 décembre 2004. Cela peut s'expliquer par le fait que les agences de presse comme AP, Reuters et AFP sont les sources principales des photographies pour les journaux analysés. Les photographies issues d'autres sources comme celles de l'agence L'Œil Public pour *Libération* ou des photographies propres au journal (photographe Fred Grinberg de *Nezavissimaia Gazeta*) sont minoritaires. Seul dans le quotidien ukrainien, la plupart des photos proviennent du photographe de la rédaction, Mykola Lazarenko. Cela peut probablement s'expliquer par la proximité géographique de la rédaction et de l'événement.

### ***La photographie de presse et la médiation de l'identité***

La photographie de presse instaure une relation de communication entre trois instances : le sujet regardé, le sujet regardant et le sujet énonciateur (Barthes, 1981). La plupart des photographies des manifestants se caractérisent par un cadrage serré. Ce procédé accentue les visages et fonde une rhétorique de l'identification, car il permet d'instaurer une relation spéculaire entre le personnage de la photographie et les lecteurs. Ceux derniers constituent les sujets représentés en personnages de la

représentation de l'actualité. En donnant la priorité aux représentations iconiques des citoyens anonymes, la presse écrite renvoie à ses lecteurs une représentation symbolique qui leur permet de réaffirmer leur propre sociabilité politique. De cette façon, la photographie de presse assure une médiation entre l'expérience singulière des lecteurs du journal et leur expérience collective. Polysémique par sa nature, la photographie peut faire l'objet d'interprétations et de projections différentes de la part de différents lecteurs, en fonction de leur expérience et de leur culture. C'est probablement pour cette raison que la photographie de presse semble connecter le mieux le global et le local et créer au moins l'illusion de la proximité (Mirzoff, 1999). En cela, la photographie de presse peut reconfigurer les médiations de l'identité et de l'appartenance et contribuer à la construction d'un cadre culturel commun ou consensuel et à l'émergence de nouvelles identités et de nouvelles solidarités par-delà les frontières étatiques.

#### *Apport des Sciences de l'Information et de la Communication aux Visual Studies*

La multiplication de divers dispositifs de prise de vue, l'usage et l'échange d'images sur les réseaux sociaux et leur diffusion via des sites de partage peuvent témoigner de la place importante que les photographies occupent aujourd'hui dans la vie des individus et dans la constitution du lien social. Aussi, les photographies font de plus en plus l'objet d'une collaboration entre les professionnels des médias et les photographes-amateurs. Les rédactions de divers médias proposent aux citoyens de partager leurs photographies de l'actualité et de participer ainsi à la construction médiatique des événements.

Face à ces enjeux contemporains, les Sciences de l'Information et de la Communication peuvent contribuer à mieux éclairer la place des images au sein des activités d'information et de communication. L'apport spécifique de notre discipline aux Visual Studies consiste dans sa capacité à tenir compte à la fois de l'histoire des supports des images et de leurs usages, des conditions de production et de réception des univers visuels et de leur circulation au sein de l'espace de communication internationalisé.

### *Bibliographie*

- Arendt, Hannah (1963, 2006), *On Revolution*, London: Penguin Classics, 336 p.
- Arendt, Hannah (1970, 2005), *Du mensonge à la violence*, Paris : Edition Calmann-Lévy, 249 p.
- Arquembourg, Jocelyne (2011), *L'événement et les médias*, Paris : Editions des archives contemporaines, 203 p.
- Augé, Marc (1994), *Pour une anthropologie des mondes contemporains*, Paris : Flammarion, 195 p.
- Barrier, Guy (2011), *La communication non-verbale : comprendre les gestes*, Paris : ESF, 192 p.
- Barthes, Roland (1981, 2002), *La chambre claire. Note sur la photographie*, in BARTHES, Roland, *Œuvres complètes*, vol. V, Paris : Seuil, p. 791-887.
- Boltanski, Luc (1993), *La souffrance à distance : Morale humanitaire, médias et politique*, Paris : Editions Métailié, 287 p.
- Carey, James W. (1998), "Political ritual on television" in Liebes, Tamar, Currain, James (Ed.), (1998), *Media, Ritual and Identity*, London and New York: Routledge, p.42-69.
- Castells, Manuel (1999), *Le pouvoir de l'identité*, Paris : Fayard, 538 p.
- Charaudeau, Patrick (2005), *Les médias et l'information : l'impossible transparence du discours*, Bruxelles : De Boeck, 249 p.
- Coman, Mihai (2003), *Pour une anthropologie des médias*, Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble, 210 p.
- Dayan, Daniel, Katz, Elihu (1992), *Media events: the life broadcasting of history*, Cambridge/London: Harvard University Press, 306 p.
- Joly, Martine (2005), *L'image et les signes*, Paris : Armand Colin, 191 p.
- Fontanille, Jacques (1998), *Sémiotique du discours*, Limoges : Presses Universitaires de Limoges, 291 p.
- Lambert, Frédéric (2007), « Les avatars de la Liberté. Ouverture sémiologiques », in Semprini, Andréa (dir.) *Analyser la communication 2*, Paris : L'Harmattan, p. 69 -89.
- Lamizet, Bernard (2004), « La confrontation symbolique. Reconfiguration des médiations dans le champ de l'internationalisation », *Actes du XIVe Congrès national des sciences de l'information et de la communication*, Condé-sur-Noireau, p. 11-19.
- Lamizet, Bernard (2006), *Sémiotique de l'événement*, Paris : Lavoisier, 314 p.
- Marthoz, Jean-Paul (2008), *Journalisme international*, Bruxelles : De Boeck, 279 p.
- Mattelart, Armand (1991), *La communication-monde : l'histoire des idées et des stratégies*, Paris : La Découverte, 356 p.
- Mattelart, Armand (2008, 1996), *La mondialisation de la communication*, Paris : Presses Universitaires de France, 126 p.
- Mirzoff, Nicholas (1999, 2001), *An Introduction to Visual Culture*, London and New York: Routledge, 271 p.
- Mouillaud, Maurice, Tétu, Jean-François (1989), *Le journal quotidien*, Lyon : Presses Universitaires de Lyon, 204 p.
- Palmer, Michael, Aubert, Aurélie (2008), *L'information mondialisée*, Paris : L'Harmattan, 258 p.
- Sirinelli, Jean-François (2002), « L'événement-monde », *Vingtième siècle. Revue d'histoire*, n°76, p. 35-38.
- Sontag, Susan (2000), *De la photographie*, Paris: Bourgeois, 197 p.
- Soulages, François (2005), *Esthétique de la photographie*, Paris : Armand Colin, 334 p.
- Tétu, Jean-François (2004), « L'émotion dans les médias : dispositifs, formes et figures », *Mots. Les langages du politique*, « Emotions dans les médias », n° 75, p.9-19.